

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br.: IT-95-5/18-R77.2
Datum: 22. decembar 2011.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM

U sastavu: sudija O-Gon Kwon, predsjedavajući
sudija Howard Morrison
sudija Melville Baird
sudija Flavia Lattanzi, rezervni sudija

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 22. decembra 2011.

U PREDMETU ZA NEPOŠTOVANJE SUDA PROTIV MILANA TUPAJIĆA

Javno

**NALOG O RASPOREDU ZA POČETAK SUDENJA
I NALOG KOJIM SE PREKIDA PRIVREMENI BORAVAK NA SLOBODI**

Tužilaštvo u predmetu br. IT-95-5/18-T

g. Alan Tieger
gđa Hildegard Uertz-Retzlaff

Branilac g. Tupajića

g. Eugene O'Sullivan (dežurni branilac)

Optuženi u predmetu br. IT-95-5/18-T

g. Radovan Karadžić

Vlada Bosne i Hercegovine

posredstvom Ambasade Bosne i Hercegovine
u Haagu, Nizozemska

Branilac u pripravnosti u predmetu br. IT-95-5/18-T

g. Richard Harvey

OVO PRETRESNO VIJEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

IMAJUĆI U VIDU da je Milan Tupajić (dalje u tekstu: optuženi) 30. novembra 2011. godine okrivljen za nepoštivanje Međunarodnog suda na osnovu pravila 77(A) Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik), jer je svjesno i hotimično omeo provođenje pravde time što je odbio da postupi po dva naloga *subpoena* kojima mu je Vijeće naložilo da pristupi sudu i svjedoči pred Vijećem u predmetu *Tužilac protiv Radovana Karadžića* (dalje u tekstu: predmet *Karadžić*);¹

IMAJUĆI U VIDU prvo stupanje optuženog pred sud dana 16. decembra 2011. godine (dalje u tekstu: prvo pristupanje sudu), prilikom kojeg je optuženi ostao pri odluci da ne svjedoči u predmetu *Karadžić* i izjasnio se da se ne osjeća krivim za nepoštivanje suda;²

IMAJUĆI U VIDU da je Vijeće 21. decembra 2011. godine odobrilo zahtjev optuženog za privremeno puštanje na slobodu, naloživši u svojoj “Odluci po zahtjevu za privremeno puštanje na slobodu” (dalje u tekstu: Odluka o privremenom puštanju na slobodu) da se on pusti na slobodu čim to bude izvedivo, pri čemu je jedan od postavljenih uslova bio da se vrati na Međunarodni sud onog dana i u ono vrijeme koje odredi Vijeće;³

UZIMAJUĆI U OBZIR da je – zbog karaktera optužbe i zbog toga što je optuženi prilikom prvog pristupanja sudu izjavio da je spreman za suđenje – u interesu pravde da se postupak protiv optuženog održi što prije;⁴

NA OSNOVU člana 20 i 29 Statuta Međunarodnog suda i pravila 54, 65 i 73bis Pravilnika;

NALAZE sljedeće:

¹ Javna redigovana verzija “Naloga umjesto optužnice” izdatog 30. novembra 2011., 14. decembar 2011., par. 9.

² Pretres, T. 3, 5 (16. decembar 2011.).

³ Odluka o privremenom puštanju na slobodu, par. 9-10.

⁴ Pretres, T. 8 (16. decembar 2011.) (djelimično zatvorena sjednica).

- (A) Pretpretresna konferencija u predmetu protiv optuženog održaće se u petak, 20. januara 2012. godine u 9:00 sati, u sudnici koju odredi Sekretarijat;
- (B) Suđenje će započeti u petak, 20. januara 2012. godine, nakon pretpretresne konferencije;

NALAŽE optuženom da se vrati u Pritvorsku jedinicu Ujedinjenih nacija do srijede, 18. januara 2012. godine, čime se prekida njegov privremeni boravak na slobodi;

TRAŽI od vlade Bosne i Hercegovine da se pobrine da optuženi bude prevezen iz svog uobičajenog mjesta boravka u Bosni i Hercegovini do aerodroma Schiphol i predat pod nadzor službenih lica koja ovlasti vlada Kraljevine Nizozemske u skladu s Odlukom o privremenom puštanju na slobodu;⁵

TRAŽI od vlade Kraljevine Nizozemske da se pobrine da optuženi bude sproveden, pod stražom, s aerodroma Schiphol i predat pod nadzor Pritvorske jedinice Ujedinjenih nacija; i

NALAŽE Sekretarijatu da obavi sve potrebne pripreme, uključujući i kontakt s vladom Kraljevine Nizozemske i vladom Bosne i Hercegovine, kako bi se optuženom omogućilo da se vrati do srijede, 18. januara 2012. godine.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavan tekst na engleskom.

/potpis na originalu/
sudija O-Gon Kwon,
predsjedavajući

Dana 22. decembra 2011. godine
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]

⁵ Odluka o privremenom puštanju na slobodu, par. 10-13.